

CLIENT REFERENCE FORM SENT BY THE NCC
FORMULAIRE DE RÉFÉRENCE DE CLIENT ENVOYÉ PAR LA CCN

Firm Name : / Nom de la firme:	
Reference Contract Description : / Description du contrat de référence:	
Client Reference Representative: / Représentant de la référence de client:	
Client Representative's Email: / Courriel du représentant de la référence de client :	

PART PARTIE 1: CLIENT REFERENCE INFORMATION / INFORMATION DE RÉFÉRENCE DU CLIENT		
Are you the right person to speak on behalf of your organization with regards to this contractor's reference? Êtes-vous la bonne personne pour parler au nom de votre organisation en ce qui concerne une référence de cet entrepreneur?	Yes / oui	No / non
Can you confirm that the aforementioned bidder has provided you with maintenance management services? Pouvez-vous confirmer que le soumissionnaire susmentionné vous a livrés des services de gestion de l'entretien?	Yes / oui	No / non

PART PARTIE 2 : 2.1 CONTRACT INFORMATION / INFORMATION SUR LE CONTRAT	
Contract award amount / Montant du marché adjugé	Contract award date / Date de l'adjudication du marché
Final contract amount / Montant final du contrat	Contract completion date / Date d'achèvement du contrat

2.2 QUALITY OF THE SERVICES RENDERED / QUALITÉ DES SERVICES RENDUS			
The client representative is to consider how the services compares with:	Le représentant du client doit évaluer la qualité du services en fonction de ce qui suit :		
<ul style="list-style-type: none">the respect of the mandate as described in the call for proposalthe relevance of the professional opinions related to the mandatethe experience and qualifications of the firm's staff in the field of landscape architecture	<ul style="list-style-type: none">le respect du mandat tel que décrit dans l'appel de propositionla pertinence des avis professionnels en lien avec le mandatl'expérience et les qualifications du personnel de la firme dans le domaine de l'architecture de paysage		
This is the rating of the quality of the services performed against the requirements of a landscape architecture contract. / Il s'agit de l'évaluation de la qualité des services rendus dans le cadre d'un contrat de d'architecture de paysage	Unacceptable / Inacceptable	1 to/à 15	
	Not satisfactory / Non-satisfaisant	16 to/à 31	
	Satisfactory / Satisfaisant	32 to/à 36	
	Superior / Supérieur	37 to/à 40	Insert 1 to 40 Insérer 1 à 40

CLIENT REFERENCE FORM SENT BY THE NCC
FORMULAIRE DE RÉFÉRENCE DE CLIENT ENVOYÉ PAR LA CCN

2.3 DESIGN QUALITY / QUALITÉ DU DESIGN

- The client representative must evaluate the firm's performance in terms of design quality.
- a design that meets the mandate description
 - an innovative design
 - the quality of the design
 - a design approach appropriate to the site
 - design that respects the budget defined by the mandate
 - quality of graphic presentations and other rendering
 - constructability of the proposed design

- Le représentant du client doit évaluer rendement de la firme en matière de la qualité du design.
- un design qui respecte la description du mandat
 - un design innovateur
 - la qualité du design
 - une approche de design appropriée au site
 - design qui respecte le budget défini par le mandat
 - qualité des présentations graphiques et autre rendu
 - constructibilité du design proposé

This is the rating of the design quality in a landscape architecture mandate. / Il s'agit de l'évaluation de la qualité de la conception dans le cadre d'un mandat d'architecture de paysage.

Unacceptable / Inacceptable	1 to/à 15	<div></div> <div>Insert 1 to 40 Insérer 1 à 40</div>
Not satisfactory / Non-satisfaisant	16 to/à 31	
Satisfactory / Satisfaisant	32 to/à 36	
Superior / Supérieur	37 to/à 40	

2.4 CONTRACT MANAGEMENT AND COMMUNICATION / GESTION DE CONTRAT ET COMMUNICATIONS

- The effectiveness of the firm to administer the contract in accordance with the contract documents.
- Following considerations should be given in the analysis:
- ability of the firm to meet the deadlines determined by the mandate
 - the firm has controlled the costs of additional tasks that have been added during the mandate
 - the firm has good communication with the client
 - the firm answered the customer's questions within a reasonable time

- Efficacité avec laquelle la firme a administré le contrat d'architecture de paysage et la communication avec le client
- Les considérations suivantes doivent faire partie de l'analyse :
- capacité de la firme de respecter les échéanciers déterminés par le mandat
 - la firme a bien contrôlé les coûts des tâches supplémentaires qui se sont ajoutées en cour de mandat
 - la firme a une bonne communication avec le client
 - la firme a répondu aux questions du client dans des délais raisonnables

This is the rating of how the firm manage the contract and the communications in accordance with the provisions expressed in the mandate.

Voici l'évaluation de la façon dont la firme a administré le contrat et les communications conformément aux exigences du mandat.

Unacceptable / Inacceptable	1 to/à 15	<div></div> <div>Insert 1 to 40 Insérer 1 à 40</div>
Not satisfactory / Non-satisfaisant	16 to/à 31	
Satisfactory / Satisfaisant	32 to/à 36	
Superior / Satisfaisant	37 to/à 40	

Total points / Pointage total / 120

END OF FORM / FIN DU FORMULAIRE